



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA SUL-RIO-GRANDENSE
PRÓ-REITORIA DE ENSINO

FORMULÁRIO PARA APRESENTAÇÃO DE PROJETOS DE ENSINO

REGISTRO SOB N°: PJE 2017 VGO25
Uso exclusivo da PROEN

CAMPUS: Visconde da Graça/CaVG

I. IDENTIFICAÇÃO

a) Título do Projeto:

Educação Híbrida – uma experiência em ensino de Espanhol como Língua Estrangeira mediado por TDICs no Campus Visconde da Graça/CaVG.

b) Resumo do Projeto:

O presente projeto faz parte de uma experiência piloto em ensino de línguas estrangeiras e/ou adicionais fomentada e vinculada ao Núcleo de Idiomas do IFSul (NIDI-PROEN) e tem como finalidade qualificar o processo de ensino e aprendizagem dos aprendentes, ao combinar atividades presenciais com atividades mediadas pelas novas Tecnologias Digitais de Comunicação e Informação, particularmente a plataforma Moodle, em um contexto de uso comunicativo de idiomas.

c) Caracterização do Projeto:

Classificação e Carga Horária Total:

<input type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input checked="" type="checkbox"/> Outro <small>ESPECIALIZADO</small> Aulas regulares de Língua Espanhola
---	-----------------------------------	---------------------------------	---

Carga horária total do projeto: 60 horas (um ano letivo)

d) Especificação do(s) curso(s) e/ou áreas e/ou Departamentos/Coordenadorias envolvidos:

Área de Cultura Linguística e Literária do *CampusCaVG* – disciplina de Língua Espanhola.
Núcleo de Idiomas do IFSul.

Vinculação com disciplinas do(s) curso(s)/área(s):

O projeto de ensino está vinculado diretamente a uma disciplina ou a várias disciplinas (projeto interdisciplinar)?

(x) Sim. () Não.

Qual(is)? Espanhol como Língua Estrangeira.

Articulação com Pesquisa e Extensão:

O projeto de ensino poderá gerar alguma ação de pesquisa e extensão no futuro?

(x) Sim. () Não.

Em caso afirmativo, como se dará esse encaminhamento?

Através de estudos no grupo de pesquisa do NIDI (Núcleo de Idiomas do IFSul).

Através da oferta à comunidade de cursos de línguas adicionais nos quais se proporcione material autoinstrucional em plataforma virtual de aprendizagem e acompanhamento presencial por parte do professor.

Vinculação com Programas Institucionais:

O projeto de ensino está atrelado a algum Programa Institucional?

(x) Sim. () Não.

Em caso afirmativo, cite o(s) programa(s).

O Projeto utiliza o material disponível na plataforma Moodle do Programa e-Tec Idiomas sem Fronteiras, bem como a própria plataforma.

e) Identificação da equipe, com a função e a carga horária prevista:

Coordenador (docente ou técnico-administrativo do IFSul)

Nome : Andréa Ualt Fonseca

Lotação: Campus Visconde da Graça/ CaVG

SIAPE: 1301104

Disciplina(s) que ministra / atividade administrativa: Espanhol como Língua Estrangeira

Formação Acadêmica:

Graduação: Letras – Habilitação em Espanhol e Literaturas de Língua Espanhola.

Especialização: Ensino de Espanhol (em andamento)

Mestrado: Mestrado em Educação - UFPel

Doutorado:	x
Contato:	
Telefone campus: 053- 33095550	
Telefone celular:053- 991748818	
E-mail: andreaualt@gmail.com	

Observação: se o projeto de ensino apresentar mais de 01 coordenador será necessário replicar a tabela acima. A carga horária do Coordenador será a carga horária do projeto de ensino.

Demais membros		
Nome	Função	CH prevista
Andréa Ualt Fonseca	Coordenadora/Ministrante	10 h

II. INTRODUÇÃO

Não é novidade identificar que o panorama de ensino de idiomas no Brasil não tem produzido, ao longo do tempo, os efeitos desejados tanto pelos profissionais que ensinam línguas adicionais, quanto por aqueles que dele participam como aprendizes. Os eventos que marcam esse atribulado cenário incluem desde dificuldades para o acesso a materiais didáticos autênticos e atualizados, que acompanhem as mudanças de paradigmas que marcam esses velozes tempos marcados por relações mediadas pelas tecnologias de comunicação e informação, à formação inicial e em serviço de docentes que têm como objetivo buscar a proficiência de milhares de jovens e adultos, especialmente os que compõem as redes públicas de ensino. Essas condições são válidas tanto para o ensino de Inglês, quanto para o ensino de Espanhol.

No entanto, em relação ao ensino de língua espanhola, dado o cenário geográfico em que se encontra o Brasil – o único cujo idioma materno e oficial é o português e está cercada pela língua espanhola na maior parte do território sul-americano – os resultados podem ser bem mais constrangedores.

O famoso *portunhol* (aqui concebido como uma *interlíngua*, “lenguainestable, fragmentaria, característica del que aprende un idioma, con unas reglas propias, que van evolucionando, pero que en cada estadio constituyen un sistema específico (FERNANDÉZ, 1997”.).) tem sido usado e justificado como “um jeitinho brasileiro” para comunicar-se com os vizinhos hispano-americanos. Dessa forma, a proficiência em língua espanhola dos aprendizes brasileiros fossiliza-se, isto é, não supera os estágios de aprendizagem inicial/básico o que tem comprometido uma interlocução que poderia ser bem mais significativa, rica e colaborativa.

Nesse sentido, é necessário reconfigurar metodologias e otimizar o processo de ensino e aprendizagem em línguas estrangeiras e/ou adicionais, particularmente em língua espanhola, para que se possa propiciar, gradativamente, uma mudança no panorama acima descrito.

O uso das Tecnologias Digitais de Comunicação e Informação (TDCIs), cuja apropriação já se faz realidade em várias atividades da sociedade, combinado com a orientação do professor em

aulas presenciais, poderá significar o processo de ensinar uma língua estrangeira e/ou adicional, bem como afetar sensivelmente o desenvolvimento das habilidades comunicativas dos aprendentes, principalmente ao oportunizar um acesso mais rápido, dinâmico e interativo a contextos reais de uso da língua meta.

III. JUSTIFICATIVA

O presente Projeto justifica-se:

- pela utilização de tecnologias digitais da comunicação e informação que viabiliza a circulação de informação e conhecimento de forma atrativa;
- pela criação de um âmbito de aprendizagem que desperta a criatividade e estimula a construção de aprendizados múltiplos;
- pelo letramento tecnológico dos aprendentes, colaborando para que eles saibam manusear com habilidades diferentes ferramentas tecnológicas;
- pela possibilidade que dá aos docentes de refletir sobre o processo e os resultados pedagógicos que o uso das tecnologias, combinado com as atividades presenciais personalizadas, podem trazer como incremento para a sua prática pedagógica;
- pela personalização que fomenta ao processo de ensino e aprendizagem de línguas adicionais, sobretudo em relação ao tempo dessa aprendizagem, que pode deixar de ser um tempo cartesiano e quantificado (TREVISANI, 2015) – expresso, por exemplo, pelo sinal de troca de turno – e converte-se em um tempo psicológico – “*un tiempo del corazón y de experiencia al estilo cortazariano*” (MAQUEIRA, 2005)- determinado pelo sentido de autonomia e ritmo do aprendente;
- pela ênfase que dá ao centro do processo de ensinar e aprender, que passa ser o aprendiz e não mais a mera transmissão de conhecimento;
- pela proposição de um modelo sustentável, pois reduz gastos com materiais impressos, aquisição de livros didáticos, etc.; gerando inclusive menos lixo ao que concerne ao uso de fotocópias.

IV. OBJETIVOS GERAIS E ESPECÍFICOS

Objetivos gerais:

- Comprovar a viabilidade e eficácia dos entornos híbridos no contexto acadêmico, especialmente os que se referem às ferramentas da plataforma Moodle.
- Experimentar aplicativos e mostras de material autoinstrucional, online, com a finalidade de promover a personalização dos espaços e tempo do processo de aprendizagem.

- Desenvolver a competência comunicativa dos aprendentes, tendo como apoio as diferentes tecnologias digitais da comunicação e informação (tdcis).

Objetivos Específicos:

Em anexo, no Plano de Ensino.

V. METODOLOGIA

Durante a realização do Projeto Piloto “*Blended Learning* – uma experiência piloto no ensino de Espanhol como Língua Estrangeira no *Campus Visconde da Graça/CaVG*”, se desenvolverão atividades presenciais combinadas com atividades mediada por tecnologias digitais em uma plataforma de aprendizagem ou ambiente virtual de aprendizagem, AVA –MOODLE hospedado no servidor da Reitoria. Será solicitado ao CPTE do IFSul o cadastramento dos alunos na Plataforma.No Moodle, os alunos terão disponíveis 18 aulas, com material instrucional desenvolvido para o nível de aprendizagem A1, que corresponde ao nível inicial/básico de aprendizagem de um idioma. Para esse Projeto em especial, foram selecionadas 12 das 18 aulas disponíveis, para acompanhar de forma mais cautelosa o ritmo dos estudantes.

Cada aula apresentada na Plataforma está estruturada na exibição de um episódio da série criada especialmente para o ambiente, “Los Viajeros”, além dos conteúdos comunicativos e linguísticos selecionados para a aula. Compõem a aula, também, exercícios auto corrigíveis e uma seção que poderá ser elaborada pelo professor, requisitando novas tarefas vinculadas ao conteúdo, bem como fornecendo mais explicações teóricas que se fizerem necessárias. Será de responsabilidade do aluno, acessar os conteúdos de cada aula e realizar as atividades solicitadas, no tempo e espaço que dispuser. As aulas presenciais, que são as que fazem parte da disciplina no horário regular dos alunos, serão usadas para desenvolver as habilidades e competências dos aprendizes, assim como reforçar explicações teóricas, a partir das aulas apresentadas na Plataforma. Para tanto, foram selecionados alguns caminhos da Educação Híbrida (Blended Learning):

- Sala de aula invertida – nesse modelo a teoria é estudada em casa, no formato on-line, nessa experiência piloto, na plataforma Moodle.
- Laboratório por estações –nessa modalidade, os alunos são organizados por grupos, cada um dos quais realiza uma tarefa, de acordo com os objetivos da aula em questão. Um dos grupos estará envolvido com uma proposta on-line.

- Laboratório rotacional –os estudantes usam a sala de aula e laboratórios. O modelo de laboratório rotacional começa com a sala de aula e, logo, adiciona uma rotação para computador, dispositivo móvel ou laboratório.

O Projeto está sendo aplicado nas turmas 103 e 104 do Curso de Agropecuária, 1º ano; turma 107 do Curso de Meio Ambiente, 1º ano; turma 206 do Curso de Vestuário, 2º ano e turma 207 do Curso de Meio Ambiente, 2º ano.

VI. CRONOGRAMA DE EXECUÇÃO

Atividades	Mês 1	Mês 2	Mês 3	Mês 4	Mês 5	Mês 6	Mês 7	Mês 8	Mês 9	Mês 10	Mês 11	Mês 12
1		x	x									
2		x	x									
3			X	X	X	X	X	X	X	X	X	

Descrição das atividades:

Atividade 1: Elaboração do plano de ensino e projeto de ensino.

Atividade 2: Cadastramento dos alunos na Plataforma Moodle.

Atividades 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12: Fase de realização do Projeto que terá a duração do ano letivo e obedecerá os prazos requisitados para as avaliações, conforme calendário do *CampusCaVG*.

VII. INFRAESTRUTURA NECESSÁRIA

Sala de aula.

Laboratórios de Informática.

Computadores.

Acesso à Internet.

Data Show.

Caixas de som.

Fones para ouvidos.

VIII. RECURSOS FINANCEIROS (ORÇAMENTO DETALHADO/JUSTIFICADO)

Item	Discriminação	Quantidade	Valor Unitário (R\$)	Valor Total (R\$)
1				
2				
3				

4				
5				

de detalhar os elementos de despesa e os respectivos totais em R\$. Os elementos de despesa que não estejam previstos são: (i) Ônibus para alunos; (ii) Material de consumo, serviços de impressão, diárias, passagens e outros. Os elementos deverão ser listados com os respectivos valores.

IX. RESULTADOS E IMPACTOS ESPERADOS

Acredita-se que o Projeto poderá trazer resultados sobre a eficácia da combinação de atividades que envolvam o uso de diferentes tecnologias da comunicação e informação (tics) para promover a competência comunicativa dos aprendentes de uma língua adicional, especialmente no que se refere aos aspectos motivacionais do processo. Pretende-se, também, a partir do Projeto, conceber novas estratégias que tenham como finalidade personalizar o processo de ensino da língua espanhola e que colaborem para uma mudança de atitude dos alunos em relação à forma como se organizam para aprender.

Espera-se, sobretudo, que haja uma melhora significativa no desenvolvimento da competência comunicativa dos aprendentes, especialmente no que se refere as suas habilidades de produção (falar e escrever) em Espanhol.

X. AVALIAÇÃO

Tipo de avaliação utilizada:	
<input type="checkbox"/> Quantitativa.	
<input type="checkbox"/> Qualitativa.	
<input checked="" type="checkbox"/> Mista.	
Instrumentos/procedimentos utilizados:	
<input type="checkbox"/> Entrevistas	<input type="checkbox"/> Seminários
<input type="checkbox"/> Reuniões	<input checked="" type="checkbox"/> Questionários
<input checked="" type="checkbox"/> Observações	<input checked="" type="checkbox"/> Controle de Frequência
<input type="checkbox"/> Relatórios	<input checked="" type="checkbox"/> Outro(s). Especificar.
Provas para as diferentes habilidades comunicativas: oral, auditiva, escrita e de compreensão leitora. Trabalhos como produção de vídeos, painéis digitais.	

Descrição de procedimentos para avaliação:

Em relação aos alunos: A avaliação no processo de ensino e aprendizagem contemplará aspectos formativos e de desempenho do aprendente. Os aspectos formativos se circunscrevem a avaliação qualitativa que considera a participação, a frequência e a realização, por parte do aluno, de exercícios e tarefas pontuais. Aos aspectos formativos da avaliação se somará o desempenho do aluno verificado a partir da realização de provas, trabalhos, seminários, etc. Reitera-se que em concordância com os objetivos e a metodologia mencionados no Plano de Ensino, os alunos serão testados nas quatro habilidades comunicativas da língua meta. A Avaliação é realizada através de somatório de pontos.

Em relação ao Projeto: Nos planos de aula realizados e arquivados no Google Drive, colocarei as observações pertinentes, que tenham chamado à atenção sobre cada aula desenvolvida e cada recurso usado. Essas observações poderão ser usadas em um posterior relatório final. Além disso, na Plataforma Moodle, os alunos, ao final de cada aula, realizarão um *feedback* da aula por meio de um questionário.

Periodicidade da avaliação: Mensal Trimestral Semestral Ao final do projeto**Sujeito(s) que realiza(m) a avaliação:** Coordenador Ministrante Colaborador Palestrante Participantes (Estudantes/servidores)**XI. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

CONSEJO DE EUROPA, 2001, **Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación**, [En: www.cervantes.es].

FERNÁNDEZ, Sonsoles. **Interlengua y Análisis de Errores en el aprendizaje del español comolengua extranjera**. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 1997.

MAQUEIRA, Enzo. **Cortázar, de cronopios y compromisos**. Longseller: Buenos Aires. 2005.

STAKER, H.; HORN, m.; **Blended: usando a inovação disruptiva para aprimorar a educação**. Porto Alegre: Penso, 2015.

TREVISANI, F.; NETO, A.; BACICH, L.; **Ensino Híbrido: personalização e tecnologia na educação**. Porto Alegre: Penso, 2015.

ANEXOS (Listar os anexos)

1 - Plano de Ensino contendo os objetivos específicos.

2 -

3 -

4 -

COORDENADOR DO PROJETO

DATA: 05 / 04 / 2017

Assinatura (Carimbo)
Andréia Kall Tomica

NOME

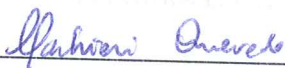
PARECERES DO CAMPUS

PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA

aprovado () reprovado

Parecer:

Em reunião: 05/04/17



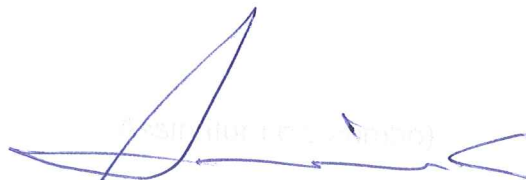
Coordenação

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer: FAVORÁVEL

Em reunião: 05/04/17



Amauri Costa da Costa
Diretor de Ensino
Câmpus Pelotas-Visconde da Graça
Instituto Federal Sul-rio-grandense

Direção/Departamento de Ensino

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO

aprovado () reprovado

Parecer: favorável.

Em reunião: 05/04/17


Ricardo Góes Cruz
Administrador GRA/RS/33899
Siape 1741188

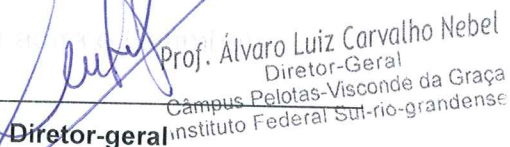
Direção/Departamento de Administração e Planejamento

PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS

aprovado () reprovado

Parecer: FAVORÁVEL

Em reunião: 05/04/2017.


Prof. Álvaro Luiz Carvalho Nebel
Diretor-Geral
Câmpus Pelotas-Visconde da Graça
Instituto Federal Sul-rio-grandense

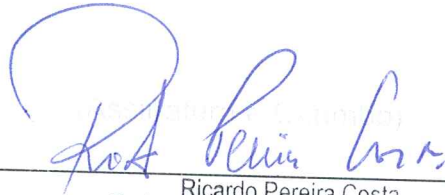
Diretor-geral

PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer:

Em reunião: 18/04/17



Ricardo Pereira Costa
Pró-reitor de Ensino

Instituto Federal Sul-rio-grandense

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
IFSUL - Instituto Federal Sul-rio-grandense
Campus Pelotas - Visconde da Graça

PLANO DE ENSINO (Projeto-Piloto “Blended Learning e o ensino de idiomas)

1. DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

Instituto Federal de Educação, Ciências e Tecnologia Sul-rio-grandense

Área de Comunicação e Expressão/ Língua Estrangeira Moderna

Professoras: Andréa Ualt Fonseca

Carga horária/hora relógio: 90 minutos

Carga horária/hora-aula: 2 horas/aula

Cursos envolvidos: Cursos Técnicos e Integrados

2. Ementa

Estudo da língua espanhola, através do desenvolvimento das competências previstas no Quadro Comum de Referência, nível A1. Compreensão de frases e expressões de uso frequente relacionadas com áreas de experiências significativas para o aprendente. Apresentação de informações básicas sobre si mesmo e sua família; ocupação e lugares de interesse, etc). Ênfase na interlocução e comunicação em contextos sociais primários, que envolvam tarefas simples e cotidianas, em situações conhecidas e habituais. Descrição, em termos simples, de aspectos do seu passado e de seu entorno, assim como questões relacionadas com as suas necessidades imediatas. Orientações sobre o uso de TICs e elaboração de atividades específicas para o uso do material e-Tec.

3. Programa da Disciplina

3.1 Conteúdos Comunicativos

Clase 01 – Mochileros en línea: saludar y despedirse; dar informaciones sobre sí mismo; pedir informaciones sobre el outro; comprender el uso del concepto de los términos *castellano* y *español*.

Clase 02 – La muestra visual: hablar de profesiones; ler sobre la franja fronteriza y el uso del portunhol como lengua de comunicación.

Clase 03 – Punta del Leste, el Hostel del Sol: decir de donde es; preguntar sobre la nacionalidade de alguien.

Clase 04 - Carnaval con los Vásquez: hablar de las relaciones de parentesco; describir a la familia; conocer y usar formas de cortesía; informarse sobre las características del

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
IFSUL - Instituto Federal Sul-rio-grandense
Campus Pelotas - Visconde da Graça

PLANO DE ENSINO (Projeto-Piloto “Blended Learning e o ensino de idiomas)

1. DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

Instituto Federal de Educação, Ciências e Tecnologia Sul-rio-grandense

Área de Comunicação e Expressão/ Língua Estrangeira Moderna

Professoras: Andréa Ualt Fonseca

Carga horária/hora relógio: 90 minutos

Carga horária/hora-aula: 2 horas/aula

Cursos envolvidos: Cursos Técnicos e Integrados

2. Ementa

Estudo da língua espanhola, através do desenvolvimento das competências previstas no Quadro Comum de Referência, nível A1. Compreensão de frases e expressões de uso frequente relacionadas com áreas de experiências significativas para o aprendente. Apresentação de informações básicas sobre si mesmo e sua família; ocupação e lugares de interesse, etc). Ênfase na interlocução e comunicação em contextos sociais primários, que envolvam tarefas simples e cotidianas, em situações conhecidas e habituais. Descrição, em termos simples, de aspectos do seu passado e de seu entorno, assim como questões relacionadas com as suas necessidades imediatas. Orientações sobre o uso de TICs e elaboração de atividades específicas para o uso do material e-Tec.

3. Programa da Disciplina

3.1 Conteúdos Comunicativos

Clase 01 – Mochileros en línea: saludar y despedirse; dar informaciones sobre sí mismo; pedir informaciones sobre el outro; comprender el uso del concepto de los términos *castellano* y *español*.

Clase 02 – La muestra visual: hablar de profesiones; ler sobre la franja fronteriza y el uso del portunhol como lengua de comunicación.

Clase 03 – Punta del Leste, el Hostel del Sol: decir de donde es; preguntar sobre la nacionalidade de alguien.

Clase 04 - Carnaval con los Vásquez: hablar de las relaciones de parentesco; describir a la familia; conocer y usar formas de cortesía; informarse sobre las características del

carnaval uruguayo.

Clase 05 - Estás en Buenos Aires, Che!: conocer y usar expresiones más comunes para abordar a una persona; solicitar información en un establecimiento.

Clase 06 - ¿Vamos en colectivo o taxi?: preguntar sobre la dirección de un determinado lugar; informarse sobre los medios de transporte que circulan en determinado lugar.

Clase 07 -Una casa em Mendoza: describir partes de una vivienda; decir la localización de muebles y objetos que componen la parte de una casa; leer sobre José de San Martín.

Clase 08 - Las clases empiezan el lunes: hacer una llamada por teléfono; preguntar la hora.

Clase 09 - ¿Cómo quedamos?: conocer y usar formas de invitar a alguien; hablar sobre lugares y actividades de ocio; informarse sobre las viñas de Santiago de Chile.

Clase 10 - Me levanto temprano: hablar de acciones rutinarias; expresar relaciones de tiempo en textos orales y escritos; informarse sobre las tradiciones guaraníes: el yopará, el tereré y la sopa.

Clase 11 – En el mercado: preguntar por el precio de los alimentos; solicitar un producto de alimentación, expresando la cantidad que desea.

Clase 12 – En la calle: expresar gustos y preferencias; usar funciones comunicativas para comprar y vender; expresar interés sobre un producto.

3.1.2 Contenidos gramaticales

Clase 01 – El alfabeto español; los pronombres personales; los verbos llamarse, ser, estar y vivir; léxico sobre saludos y despedidas y el itinerario de un viaje.

Clase 02 – Los pronombres interrogativos y exclamativos; los verbos regulares en el presente del indicativo; el verbo tener; léxico de las profesiones y de los números cardinales.

Clase 03 – Los sustantivos y su pluralización; los artículos indeterminados; la regla de eufonia (el/la); los adjetivos; léxico de las nacionalidades y de los números ordinales.

Clase 04 – Los pronombres posesivos; los demostrativos; léxico de las formas de

cortesía y de la familia; la nasalización vocálica.

Clase 05 – El presente del indicativo de los verbos regulares; léxico de expresiones para abordar a una persona y de formas comunes de solicitar información.

Clase 06 – Los verbos ir y venir en presente del indicativo; las contracciones y algunas combinaciones de preposición y artículo; los sonidos y la pronunciación del español; léxico de los medios de transporte.

Clase 07 – Usos del verbo tener, estar y haber; el seseo, el ceceo y el uso peninsular; léxico de las partes de la casa, muebles y objetos; los números ordinales del 31º al 100º.

Clase 08 – Los verbos irregulares en presente del indicativo con alteración vocálica diptongación E – IE; verbos irregulares en presente del indicativo con alteración vocálica: diptongación O – EU; verbos irregulares en presente del indicativo con alteración vocálica: E-I; léxico de las horas y de los días de la semana.

Clase 09 - Los usos del presente del indicativo; verbos irregulares en la primera persona del singular y otras alteraciones; verbos totalmente irregulares; las sílabas, las palabras y el grupo fónico; léxico de lugares y actividades de ocio.

Clase 10 – Los adverbios de tiempo; uso de verbos reflexivos en presente del indicativo; verbos reflexivos irregulares en presente del indicativo; colocación de los pronombres reflexivos.

Clase 11 - El léxico de frutas, verduras y alimentos; cantidades y envases; el gerundio regular e irregular; perífrasis verbal; sistema de conversión y números del 101 al 100.000.

Clase 12 – El léxico de prendas de vestir; tejidos, texturas y colores; los usos de muy y mucho; pronombres de complemento directo; la colocación del pronombre.

4 - Objetivo Geral

Desenvolver as quatro habilidades de comunicação – conversação, compreensão oral, leitura e escrita, em nível básico.

5 – Objetivos Específicos

Compreender frases e expressões de uso frequente relativas a contextos de apresentação pessoal, conhecimento do outro; localização de lugares; descrição de pessoas e lugares e interação social.

Dar informações sobre si mesmo, sua atuação, interesses pessoais.

Solicitar informações sobre pessoas; lugares; deslocamento de um lugar a outro; preços de produtos.

Interagir em contextos primários básicos que envolvam a realização de tarefas simples e rotineiras.

Expressar suas necessidades básicas na língua meta.

Conhecer e aplicar recursos linguísticos, pertinentes ao seu nível de aprendizagem, em suas produções orais e escrita.

Descrever aspectos simples de seu passado.

Usufruir dos conhecimentos sobre a língua e culturas de língua espanhola para desenvolver-se como sujeito pleno, desconstruindo preconceitos e estereótipos sobre o universo hispano.

6 – Estratégias de Interdisciplinaridade

São estratégias de interdisciplinaridade da disciplina de Língua Espanhola:

- Buscar trabalhar temas, assuntos e materiais pertinentes às áreas de conhecimento, atuação profissional e acadêmica dos Cursos Técnicos e Integrados do Campus Visconde da Graça, nos quais a disciplina é ofertada, propiciando aos estudantes a oportunidade para estabelecer comparações com contextos semelhantes vivenciados em países de língua espanhola.
- Colaborar no desenvolvimento das competências de comunicação e interação dos estudantes para incrementar sua participação com desenvoltura de discussões, apresentação de trabalhos em eventos acadêmicos; intercâmbio de ideias com seus pares.
- Fortalecer a consciência linguística dos aprendente em relação à língua materna, à medida que propõe, através de atividades de leitura, escrita e exercícios gramaticais, um uso reflexivo da língua meta.

7 – Metodologia

A disciplina de Língua Espanhola vincula-se à noção de língua como ferramenta de comunicação e interlocução entre sujeitos que se articulam em diferentes esferas da atividade humana, portanto, privilegiará a interação dos estudantes na organização de diferentes contextos comunicativos que advêm de distintas esferas discursivas, oportunizando a linguagem como elemento de mediação para realizar tarefas. Durante as aulas, serão desenvolvidas atividades de recepção e produção de diferentes tipos de texto, com orientações gramaticais, pragmáticas e discursivas, para as quais serão usados vários instrumentos como vídeo, Internet, CDs, material preparado pelo professor e o livro didático. O método Enfoque por Tarefas, referenciado pelo Marco Comum Europeu para o Ensino de Línguas, atende às singularidades de um processo que se fundamente em torno da língua como ferramenta para a comunicação e interação.

8 – Avaliação

A avaliação no processo de ensino e aprendizagem contemplará aspectos formativos e de desempenho do aprendente. Os aspectos formativos se circunscrevem a avaliação qualitativa que considera a participação, a frequência e a realização, por parte do aluno, de exercícios e tarefas pontuais. Aos aspectos formativos da avaliação se somará o desempenho do aluno verificado a partir da realização de provas, trabalhos, seminários, etc. Reitera-se que em concordância com os objetivos e a metodologia mencionados no Plano de Ensino, os alunos serão testados nas quatro habilidades comunicativas da língua meta. A Avaliação é realizada através de somatório de pontos.

9 – Observações:

Este plano de ensino insere-se em um projeto piloto para ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras desenvolvido pelo Núcleo de Idiomas do Ifsul – NIDI, que tem referenciais teóricos vinculados às pesquisas sobre Blended Learning (Educação Híbrida).

10. Bibliografia Recomendada

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

GARMENDIA, A.; GARCÍA, E. Y CORPAS, J. **Aula Internacional – Curso de Espanhol, A1**. Madrid, Difusión, 2014.

SANCHEZ, A.; SARMIENTO, R. **Gramática Básica del Español**. Norma y uso. Madrid, SGEL, 2006.

SECO, Manuel. **Gramática esencial del Español: introducción al estudio de la lengua**. 2 ed. Madrid: Espasa Calpe, 1991.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAKHTIN, M.; **Estética da Criação Verbal**. São Paulo, ed. Martins Fontes, 2011.

DIAZ, Diaz; TALAVERA, García. **Diccionario Santillana**. São Paulo: Santillana, 2006.

MARIA MILANI, Esther. **Gramática de espanhol para brasileiros**. São Paulo: Saraiva, 2006.

STAKER, H.; HORN, m.; **Blended: usando a inovação disruptiva para aprimorar a educação**. Porto Alegre: Penso, 2015.

TREVISANI, F.; NETO, A.; BACICH, L.; **Ensino Híbrido: personalização e tecnologia na educação**. Porto Alegre: Penso, 2015.